



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 4/12
V Lucemburku dne 26. ledna 2012

Rozsudek ve věci C-586/10
Bianca Küçük

Obnovení pracovních smluv na dobu určitou může být odůvodněno potřebou zástupu, i když se ukáže, že je tato potřeba pravidelná, ba stálá

Skutečnost, že nedošlo ke zneužití těchto po sobě jdoucích smluv na dobu určitou může být případně ověřena tak, že se vezme v úvahu jejich počet a souhrnná doba jejich trvání

Unijní právo¹, které provádí rámcovou dohodu evropských sociálních partnerů o pracovních poměrech na dobu určitou, stanoví, že pracovní smlouvy na dobu neurčitou představují obecnou formu pracovněprávních vztahů. Ukládá tudíž členským státům povinnost, aby přijaly opatření k předcházení jakéhokoliv zneužití vyplývajícího z použití po sobě jdoucích pracovních smluv na dobu určitou. V daném počtu těchto opatření mohou zejména určit „objektivní důvody“ ospravedlňující obnovení takových smluv. Německé právo stanoví, že dočasný zástup za pracovníka představuje takový objektivní důvod, a to zejména v případě zástupu z důvodu mateřské nebo rodičovské dovolené.

Bianca Küçük byla zaměstnána Land Nordrhein-Westfalen (spolková země Porýní-Vestfálsko, Německo) jako vyšší soudní úřednice u Amtsgericht Köln (městský soud v Kolíně nad Rýnem, Německo) po dobu jedenácti let na základě celkem třinácti pracovních smluv na dobu určitou. Všechny tyto smlouvy byly uzavřeny za účelem zástupu vyšších soudních úřednic zaměstnaných na dobu neurčitou, které si vybraly dočasnou dovolenou (například rodičovskou dovolenou).

U Arbeitsgericht Köln (pracovní soud v Kolíně nad Rýnem, Německo) B. Küçük tvrdila, že se její poslední pracovní smlouva stala pracovní smlouvou na dobu neurčitou, neboť neexistuje objektivní důvod, který by ospravedlňoval její časové omezení. V případě celkem třinácti pracovních smluv na dobu určitou, které na sebe po dobu jedenácti let nepřetržitě navazují, totiž podle názoru jmenované nelze v žádném případě vycházet z dočasné potřeby zástupu. Bundesarbeitsgericht (spolkový pracovní soud), který se musí zabývat tímto sporem v posledním stupni, klade Soudnímu dvoru otázku výkladu relevantních ustanovení unijního práva.

Svým rozsudkem z dnešního dne Soudní dvůr konstatuje, že dočasná potřeba zástupu – jak to stanoví německé právo – může v zásadě představovat objektivní důvod ve smyslu unijního práva, který odůvodňuje jak omezenou platnost doby trvání smluv uzavřených se zastupujícími zaměstnanci, tak obnovení těchto smluv.

Pouhá skutečnost, že je zaměstnavatel nucen používat dočasný zástup pravidelně, ba stále a že tyto zástupy mohou být pokryty i přijetím zaměstnanců na základě pracovních smluv na dobu neurčitou, neznamená, že neexistuje takový objektivní důvod, ani že se jedná o zneužití. Požadovat automaticky uzavírání smluv na dobu neurčitou, pokud velikost dotyčného podniku nebo entity a složení jejich zaměstnanců implikuje, že zaměstnavatel čelí pravidelné nebo stále potřebě zástupu, by totiž překračovalo cíle sledované rámcovou dohodou evropských sociálních partnerů provedené unijním právem, a popřelo by tak prostor pro uvážení svěřený členským státům a sociálním partnerům.

¹ Směrnice Rady 1999/70/ES ze dne 28. června 1999 o rámcové dohodě o pracovních poměrech na dobu určitou uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS (Úř. věst. L 175, s. 43; Zvl. vyd. 05/03, s. 368).

Avšak posuzují-li orgány členských států v konkrétním případě otázku, zda je obnovení smlouvy na dobu určitou odůvodněno takovým objektivním důvodem, jako je dočasná potřeba zástupu, musejí tyto orgány zohlednit všechny okolnosti tohoto konkrétního případu, včetně počtu a souhrnné doby trvání smluv na dobu určitou, které v minulosti byly uzavřeny se stejným zaměstnavatelem.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106